

# GOLD'OR

No. 2  
März 2009  
CHF 15.00



Beyer: Neues Image, alte Werte 16  
Montres Cimier 32  
A Paris, de la création par KARA 44  
Veraguth Diamanten: Passion in Familienunion 68

# 3DESIGN: Une solution 3D pour toutes les plate-formes

3Design de la maison Vision numeric est une solution logicielle professionnelle, basée sur les toutes dernières technologies de modelage 3D et dédiée à la création de bijoux, de montres et d'accessoires de mode. 3Design est une solution très flexible grâce à sa technologie associative et multi-plateforme, disponible sur Mac et PC (Windows, OS, Linux). La sixième version de 3Design sortira début 2009. Emilie Balsamo est la responsable de la distribution mondiale.

**Gold'Or: La société Vision numeric existe depuis plus de 20 ans est se consacre au développement de solutions 3D, dédiées à la création artistique. Qu'est ce que c'est 3Design?**

Emilie Balsamo: Les développements de 3Design ont commencé en 1999, ils ont bénéficié dès les débuts de toute l'expérience de Type3, la solution gravure reconnue dans les domaines de l'horlogerie et de la Bijouterie et dédiée aux environnements mécanique et laser. Bon nombre de nos clients Type3 nous ont demandé de développer une solution 3D dédiée à la création de bijoux, montres et accessoires. Ce fut un véritable challenge pour Vision numeric: convertir les artisans bijoutiers habitués au dessin papier, aux nouvelles technologies. Le cahier des charges dicté par ces clients était d'avoir une solution intuitive, très moderne et entièrement dédiée à leur métier. C'est ce que nous avons réalisé: après une étude complète du marché, 5 années d'investissement en recherche et développement, la 1ère version de 3Design est sortie en 2004.

**Combien y a-t-il d'utilisateurs en Suisse?**

Plus de 250 compagnies utilisent nos solutions en Suisse. Ces entreprises travaillent principalement dans le monde de la bijouterie et de l'horlogerie. Vision numeric travaille aussi bien avec de grandes maisons internationales qu'avec de plus petites structures voire très petites. Nous attachons aussi la plus grande importance à soutenir nos partenaires dans le domaine Educatif.

**Comparez 3Design aux autres logiciels en présence sur le marché.**

3Design est une solution professionnelle, basée sur les toutes dernières technologies de modelage 3D et dédiée à la création de bijoux, de montres et d'accessoires de mode. 3Design est une solution très flexible: grâce à sa technologie Paramétrique et Associative elle assure un retour sur investissement rapide avec une interface très intuitive et des fonctionnalités personnalisées, propres aux métiers. Précisons que 3Design est multi-plateforme, disponible sur Mac et PC. En outre 3Design permet de dessiner rapidement et facilement en 3D, sortir la pièce en cire ou résine avec une imprimante 3D ou une fraiseuse. Egalement, un des points clés pour le créatif est de pouvoir présenter ses collections avant même de les avoir produites grâce au studio de rendu réaliste de Design.

**Prochainement, Vision numeric lancera la Version 6 de 3Design. Quelles sont les avantages?**

3Design V6 sortira début 2009. Cette nouvelle version va offrir aux utilisateurs de nouvelles fonctions complémentaires qui les aideront au quotidien dans leur création et dans les processus de production. C'est grâce à sa technologie de pointe que 3Design permet d'atteindre l'objectif des utilisateurs: optimiser le temps et les dépenses. Quelques nouveautés de 3Design V6 sont: un module de création de pierre personnalisée, les micro grains, une technologie d'affichage des pierres brevetée, l'évidement du corps de bague, tout comme de nombreux outils astucieux pour faciliter la production et bien plus encore!

Rahel Wüthrich

Informations

[www.3design.com](http://www.3design.com)

[e.balsamo@type3.com](mailto:e.balsamo@type3.com)

[f.adenauer@type3.com](mailto:f.adenauer@type3.com)

Vision numeric sera présent à l'Inhorgenta à Munich (Hall A2/Stand 208/ Couloir B) et à Baselworld à Bâle (Stand 3UG40).

# 3DESIGN: Eine GAD-Lösung für alle Betriebssysteme

3Design ist eine CAD-Lösung aus dem Hause Vision numeric in Lyon, Frankreich. Entwickelt speziell für die Uhren- und Schmuckbranche. Ihr Vorteil: Sie ist mit allen gängigen Betriebssystemen (Windows, Mac, Linux) kompatibel. Seit Anfang Jahr ist die Version 6.0 auf dem Markt. Emilie Balsamo ist verantwortlich für den weltweiten Vertrieb von 3Design.

**Gold'Or: Die Firma Vision numeric existiert seit 20 Jahren und ist spezialisiert auf künstlerische Softwarelösungen. Dazu gehört auch 3Design.**

Emilie Balsamo: Die Entwicklung von 3Design begann 1999 und profitierte von Anfang an von unserer Erfahrung aus den erprobten Type3-Softwarelösungen, die sich in der mechanischen und der Lasergravur sehr gut bewährt hatten, und sich somit in der Uhren- und Juwelierbranche einen Namen gemacht haben. Eine immer grösser werdende Anzahl von Type3-Kunden und -interessenten wünschten sich von Vision numeric eine eigene, spezifische Softwarelösung für Goldschmiede, Schmuck-, Uhren- und Modeaccessoires-Designer. Vision numeric fand eine neue grosse Herausforderung: das Einführen einer neuen Technologie für das Goldschmiedehandwerk. Die Anforderung von diesem Kundenkreis war die Entwicklung einer benutzerfreundlichen Software. Ein System, das sowohl Design als auch Produktion ermöglicht. Diese Herausforderungen hat Vision numeric erfolgreich erfüllt: Nach einer sehr intensiven Marktanalyse und fünf Jahren Entwicklung kam die erste 3Design-Version auf den Markt.

**Wie viele Kunden nutzen Ihre Produkte bereits in der Schweiz?**

Mehr als 250 Unternehmen setzen erfolgreich eines oder mehrere unserer Softwareprodukte in der Schweiz ein. Diese Unternehmen sind in der Juwelier- und in der Uhrenindustrie beheimatet. Vision numeric arbeitet sowohl mit grossen, international agierenden Firmen sowie mit kleineren und mittelgrossen Unternehmen zusammen. Vision numeric schenkt dem Schulungssektor sehr grosse Aufmerksamkeit und arbeitet deshalb sehr eng mit den Schulungspartnern zusammen.

**Was sind die Vorteile von 3Design im Vergleich zu anderen Softwareprodukten?**

3Design ist eine professionelle Softwarelösung, bestimmt für die Juwelier-, Uhren- und Fashion- Accessories-Branche und basiert auf der modernsten 3D-Technologie. Dank parametrischer und assoziativer

Technologie, welche tagtäglich zum Beispiel in der Automotive-Industrie eingesetzt wird, ist sie hoch flexibel. 3Design gewährleistet eine schnelle Rentabilität dank der benutzerfreundlichen Oberfläche, zahlreichen Tools, branchenspezifischen Funktionen und Wizards. Darüber hinaus ist die Software multiplattformfähig, das heisst, dass sie auf PC, Mac und Linux läuft. Zudem können in einer vollen 3D-Umgebung einzelne Modelle oder komplette Kollektionen erstellt und direkt an eine Rapid Prototyping- oder CNC-Maschine weitergegeben werden. Zusätzlich können mit 3Design dank des fotorealistischen Rendering-Moduls sämtliche erstellten Modelle und Kollektionen als Fotos oder volle 3D-Animationen den Kunden gezeigt oder zugeschickt werden.

**Die Version 6.0 ist seit Anfang Jahr auf dem Markt. Was wurde verbessert?**

Wir bieten unseren Kunden neue leistungsstarke Funktionen, um den Design- und Produktionsprozess noch weiter zu optimieren. Kosten und Zeit einzusparen, das sind die Ziele unserer Kunden. Durch die hochmoderne und im Schmuckbereich einzigartige parametrische Technologie können diese Ziele leicht erreicht werden. Unter anderem beinhaltet die neue Version Freeform Stein Creator, Mikro-Krappen, neue patentierte Rendering-Technologie, Generative Shape Scooping und wertvolle Tools für die Produktion, wie zum Beispiel Plattierung und kompletter Pavé-Report.

*Rahel Wüthrich*

Info

[www.3design.com](http://www.3design.com)

[e.balsamo@type3.com](mailto:e.balsamo@type3.com) (französisch, englisch)

[f.adenauer@type3.com](mailto:f.adenauer@type3.com) (deutsch)

Vision numeric an den Messen:

Inhorgenta (Halle A2/Stand 208/Gang B)

Baselworld (Stand 3UG40)



Die Version 6.0 von 3Design ist seit Anfang dieses Jahres erhältlich und bietet dem Anwender neue und verbesserte Funktionen.



Emilie Balsamo, International Sales, Vision numeric in Lyon, Frankreich.